

## Argument

La questione del trauma è cruciale per il pensiero psicoanalitico sin dalle sue origini e l'estensione dell'indagine all'iscrizione psichica del trauma storico nei contesti collettivi è tuttora una prerogativa densa di feconde direzioni di ricerca che interrogano la clinica, la cultura e la scrittura testimoniale (Chiantaretto, 2011, 2004; Douville, 2016). Nell'articolazione tra trauma individuale, trauma collettivo e trauma storico la dimensione collettiva della storia, della cultura e dell'ideologia - che danno forma alla ricostruzione degli eventi o al loro occultamento - s'intreccia con la dimensione individuale dove incidono la singolarità della biografia, la specificità dei luoghi e dei fatti, la peculiarità del vissuto traumatico, la polimorfia della testimonianza e delle forme del patire psichico che travalica l'individuo investendo il piano collettivo e le successive generazioni. L'approccio al trauma storico pone in primo piano la questione della temporalità, della sovversione dei legami sociali operata dalla violenza politica (Kaës, 1994; Viñar, 2016), delle specificità culturali e politiche in cui esso si iscrive, oltre che - dal punto di vista squisitamente clinico - della strutturazione di dispositivi *altri* dalla cura tipo che possano sostenerne la specificità. Al contempo, il punto di vista psicoanalitico pone in primo piano l'assunzione del nostro stesso coinvolgimento, individuale e collettivo, nell'oggetto-trauma (Zaltzman, 2005) e nella sua possibile/impossibile elaborazione, individuale e collettiva, ed è da questo versante che si apre una dimensione etica, un imperativo che spetta alla collettività assumersi nel suo incontro con la testimonianza dei sopravvissuti (De Rosa, 2010). Questa dimensione etica si impone nel farsi stesso della relazione asimmetrica con l'altro – nel suo versante negativo di cui il trauma è uno degli esiti, laddove il potere massimo incontra (e produce) l'impotenza massima, o nel suo versante positivo dell'incontro *sufficientemente sano* tra il *Nebenmensch* (il soccorritore) e l'*Hilflosigkeit* (l'inermità) dell'infans (Freud, 1895) – qualificandosi come vera e propria etica della dissimetria (Schiappoli, 2016).

Nel sovvertimento estremo dell'incontro tra potere e impotenza in cui si produce il trauma individuale e collettivo non è solo in gioco la radicalizzazione dell'inermità in cui l'altro è ricacciato, ma un processo di disumanizzazione che lo strappa all'incontro con l'altro, attentando al suo legame inconscio all'umano che costituisce una base narcisistica indispensabile alla sopravvivenza dell'individuo e della comunità (Zaltzman, 1998). In questo senso l'imperativo etico include la possibilità di costruzione di un pensiero vivente sulla situazione traumatica, che rilancia il legame interumano con il sopravvissuto e, dunque simbolicamente, la posizione etica universale di un possibile soccorritore che contrasta la tentazione insanabile della zona grigia nell'ascolto testimoniale (Mengaldo, 2007).

Ora, se la cesura storica rappresentata dalla Shoah costituisce l'emblema del trauma estremo che ha lasciato il suo marchio alle successive generazioni - non smettendo di convocare la comunità umana all'impegno etico dell'ascolto testimoniale - le situazioni traumatiche collettive di cui il nostro presente è impregnato richiedono anche uno sforzo cross-culturale nel confronto con il trauma collettivo connotato da determinati storiche, antropologiche, culturali e politiche lontane da noi. Data la complessità delle determinanti che vi confluiscono, l'esplorazione di una tematica così vasta sollecita un'ottica interdisciplinare, inscrivendosi, in ogni caso, in una prospettiva connotata dall'incompletezza. Il Convegno si propone quale spazio di confronto tra psicoanalisi, antropologia e letteratura sul tema del trauma collettivo e dell'ascolto testimoniale, nell'intento di dare un contributo ad una ricerca orientata interdisciplinarmente.

## Argument

La question du trauma est cruciale pour la pensée psychanalytique depuis ses origines, et l'étendue de l'enquête à l'inscription psychique du trauma historique dans des contextes collectifs est encore de nos jours une prérogative dense de fécondes directions de recherche qui interrogent la clinique, la culture et l'écriture testimoniale (Chiantaretto, 2011, 2004; Douville, 2016). Dans l'articulation entre trauma individuel, trauma collectif et trauma historique la dimension collective de l'histoire, de la culture et de l'idéologie - qui donnent forme à la reconstruction des événements ou leur dissimulation - s'entremêle à la dimension individuelle marquée par la singularité de la biographie, la spécificité des lieux et des faits, le caractère distinctif de l'expérience traumatique, le polymorphisme du témoignage et les formes de souffrance psychique qui vont au-delà de l'individu investissant le plan collectif et les générations suivantes.

L'approche du trauma historique met au premier plan les questions de la temporalité, de la subversion des liens sociaux réalisée par la violence politique (Kaës, 1994; Viñar, 2016), des spécificités culturelles et politiques dans lesquelles il s'inscrit, ainsi que - du point spécifiquement clinique - de la structuration de dispositifs *autres* que la prise en charge standard, qui soient à même de soutenir sa spécificité. Au même temps, du point de vue psychanalytique elle met l'accent sur l'assomption de notre propre engagement, individuel et collectif, dans l'objet-trauma (Zaltzman, 2005) et dans sa possible/impossible élaboration, individuelle et collective. C'est de ce côté-là que s'ouvre une dimension éthique, un impératif que la communauté humaine doit bien assumer lors de sa rencontre avec le témoignage des survivants (De Rosa, 2010). Cette dimension éthique s'impose lors même de la relation a-symétrique avec l'autre - dans son versant négatif dont le trauma est l'un des résultats, là où le pouvoir maximum rencontre (et produit), l'impuissance maxima ou dans son versant positif de la rencontre *suffisamment bonne* entre *Nebemensch* (le sauveteur) et l'*Hilflosigkeit* (la détresse) de l'infans (Freud, 1985) - se qualifiant comme véritable éthique de la dissymétrie (Schiappoli, 2016).

Dans l'extrême renversement de la rencontre entre pouvoir et impuissance où le trauma individuel et collectif se produit, est en jeu non seulement la radicalisation de la détresse où l'autre est repoussé, mais aussi un processus de déshumanisation qui entrave la rencontre avec l'autre, minant son lien inconscient à l'humain, ce qui constitue une base narcissique indispensable à la survie de l'individu et de la communauté (Zaltzman, 1998). En ce sens, l'impératif éthique inclut la possibilité de construction d'une pensée vivante sur la situation traumatique, qui relance le lien interhumain avec le survivant et, par conséquent, de manière symbolique, la position éthique universelle d'un éventuel sauveteur en mesure de contrecarrer la tentation implacable de la zone grise dans l'écoute des témoins (Mengaldo, 2007).

Or, si la césure historique représentée par la Shoah est l'emblème d'un trauma extrême qui a laissé sa marque sur les générations suivantes, tout en continuant à convoquer la communauté à l'engagement éthique de l'écoute des témoins, les situations traumatiques collectives dont notre présent est imprégné, exigent également un effort cross-culturel dans la confrontation avec le trauma collectif connoté par des caractéristiques historiques, anthropologiques, culturelles et politiques éloignées de nous.

Compte tenu de la complexité de tous les éléments qui entrent en jeu, l'exploration d'une thématique si ample sollicite une approche interdisciplinaire, s'inscrivant, en tout cas, dans une perspective connotée par l'inachèvement. Ce Colloque se propose comme un espace de confrontation entre psychanalyse, anthropologie et littérature sur le sujet du trauma collectif et l'écoute des témoins, afin de contribuer à une recherche interdisciplinaire.

## Riferimenti bibliografici

Chiantaretto J.-F. (2011), *Trouver en soi la force d'exister. Clinique et écriture*, Editions Campagne Première.  
Chiantaretto J.-F. (dir.) (2004), *Témoignage et trauma*, Dunod Paris.

- De Rosa B. (2017), 'Dell'onere collettivo: la testimonianza concentrazionaria', *Notes per la psicoanalisi*, 9, *in press*.
- Douville O. (dir.) (2016), *Guerres et traumas*, Dunod, Paris.
- Douville O. (dir.) (2012), 'Pour une anthropologie clinique contemporaine', *Psychologie clinique*, 33/1, pp. 201-226.
- Freud S. (1895), 'Progetto di una psicologia', in *OSF*, vol. II, Bollati Boringhieri, Torino, 1986.
- Kaës R. (a cura di) (1994), *Violenza di stato e psicoanalisi*, Gnocchi, Napoli.
- Mengaldo V. (2007), *La vendetta è il racconto*, Bollati Boringhieri, Torino.
- Schiappoli L. (2016), 'Editoriale', *notes per la psicoanalisi*, 8, 'il trauma, la storia', pp. 7-13.
- Viñar M. N. (2016), 'L'enigma del trauma estremo', *notes per la psicoanalisi*, 8, pp. 43-53.
- Zaltzman N. (1998), *De la guérison psychanalytique*, PUF, Paris.
- Zaltzman N. (2005), *Un problematico raccordo di memoria*, in M. Ciambelli, S. Marino, *Per un'etica del disagio*, Filema, Napoli, 2010.